

# SENATO DELLA REPUBBLICA

XIV LEGISLATURA

**N. 2894-A**

*Relazione orale*  
*Relatore CENTARO*

## TESTO PROPOSTO DALLA 2<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE (GIUSTIZIA)

Comunicato alla Presidenza il 26 luglio 2004

PER IL

## DISEGNO DI LEGGE

Disposizioni per l'attuazione della decisione 2002/187/GAI del Consiglio dell'Unione europea del 28 febbraio 2002, che istituisce l'Eurojust per rafforzare la lotta contro le forme gravi di criminalità

**presentato dal Ministro della giustizia**  
**di concerto col Ministro dell'economia e delle finanze**

*(V. Stampato Camera n. 4293)*

*approvato dalla Camera dei deputati il 7 aprile 2004*

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza  
il 14 aprile 2004*

## INDICE

### Pareri:

- della 1<sup>a</sup> Commissione permanente . . . . . *Pag.* 3
- della 5<sup>a</sup> Commissione permanente . . . . . » 4
- della 14<sup>a</sup> Commissione permanente . . . . . » 5

- Disegno di legge: testo approvato dalla Camera dei deputati e  
testo proposto dalla Commissione . . . . . » 7

**PARERE DELLA 1<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO  
E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA  
PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: FALCIER)

13 luglio 2004

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere non ostativo.

**PARERE DELLA 5<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**  
**(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)**

(Estensore: GRILLOTTI)

**sul disegno di legge e su un emendamento**

15 luglio 2004

La Commissione programmazione economica, bilancio, esaminato il disegno di legge ed il relativo emendamento 4.6, esprime, per quanto di propria competenza, parere di nulla osta sul testo e parere contrario, ai sensi dell'articolo 81 della Costituzione, sulla proposta 4.6.

**PARERE DELLA 14<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**  
(POLITICHE DELL'UNIONE EUROPEA)

(Estensore: GRECO)

6 luglio 2004

La Commissione, esaminato il disegno di legge,

considerato che il Consiglio europeo di Tampere del 15 e 16 ottobre 1999 ha deciso l'istituzione di un'Unità di cooperazione giudiziaria, l'Eurojust, con il compito «di agevolare il buon coordinamento tra le autorità nazionali responsabili dell'azione penale, di prestare assistenza nelle indagini riguardanti i casi di criminalità organizzata, in particolare sulla base dell'analisi dell'Europol, e di cooperare strettamente con la rete giudiziaria europea, in particolare allo scopo di semplificare l'esecuzione delle rogatorie»;

rilevato che già prima del Consiglio di Tampere erano state approvate l'azione comune 98/428/GAI del 29 giugno 1998, istitutiva della Rete giudiziaria europea, e l'azione comune 96/277/GAI, del 22 aprile 1996, relativa ad un quadro di scambio di magistrati di collegamento, volto a migliorare la cooperazione giudiziaria fra gli Stati membri dell'Unione europea;

rilevato che con i magistrati di collegamento e con la Rete giudiziaria si è voluto fornire, per lo più, un sostegno informativo alle varie autorità giudiziarie degli Stati membri circa le norme e le pratiche vigenti negli altri Stati, rimanendo sullo sfondo la concreta possibilità di avviare forme di coordinamento delle indagini volte a contrastare la criminalità di carattere transnazionale;

rilevato che Eurojust è stata formalmente istituita, quale organo dell'Unione, con la decisione 2002/187/GAI del Consiglio dell'Unione europea del 28 febbraio 2002, la quale, al considerando n. 1 prevede che «è necessario migliorare ulteriormente la cooperazione giudiziaria tra gli Stati membri, in particolare nella lotta contro le forme gravi di criminalità organizzata che sono spesso opera di organizzazioni internazionali»;

valutato positivamente l'impianto complessivo del provvedimento di recepimento, che rende operativa per l'Italia la disciplina relativa al membro nazionale di Eurojust, definendone le procedure di nomina, i poteri e gli ambiti di attività;

condivisa l'impostazione del provvedimento che ha ricondotto i poteri attribuiti, allo stato, al membro nazionale ad esplicazione di attività

sostanzialmente amministrativa, non ritenendo precettivo il disposto dell'articolo 9, paragrafo 3, della decisione che dà facoltà agli Stati membri di conferire poteri giudiziari al membro nazionale sul proprio territorio;

considerato che, in riferimento all'articolo 3, potrebbe essere utile chiarire che gli assistenti del membro nazionale – che possono, ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 2, della decisione, sostituire lo stesso –, debbano essere solo soggetti aventi il titolo di magistrato del pubblico ministero o di giudice e non anche, eventualmente, i dirigenti dell'Amministrazione della giustizia, come il testo attuale del disegno di legge consente;

ritenuto, infine, che il disegno di legge in esame, limitatamente ai profili attinenti la compatibilità comunitaria, appare coerente con la decisione 2002/187/GAI,

formula, per quanto di competenza, parere favorevole.

**DISEGNO DI LEGGE**

APPROVATO DALLA CAMERA DEI DEPUTATI

## Art. 1.

*(Finalità e oggetto)*

1. Con la presente legge viene data attuazione alla decisione 2002/187/GAI del Consiglio dell'Unione europea del 28 febbraio 2002, che istituisce l'Eurojust per rafforzare la lotta contro le forme gravi di criminalità, di seguito denominata «decisione».

## Art. 2.

*(Nomina del membro nazionale e poteri del Ministro della giustizia)*

1. Il membro nazionale distaccato presso l'Eurojust è nominato con decreto del Ministro della giustizia tra i giudici o i magistrati del pubblico ministero, che esercitano funzioni giudiziarie, o fuori del ruolo organico della magistratura, con almeno venti anni di anzianità di servizio. Il magistrato che esercita funzioni giudiziarie è collocato fuori del ruolo organico della magistratura.

2. Ai fini della nomina, il Ministro della giustizia, acquisite le valutazioni del Consiglio superiore della magistratura in ordine ad una rosa di candidati nell'ambito della quale provvederà ad effettuare la nomina stessa, richiede al medesimo Consiglio il collocamento del magistrato designato fuori del ruolo organico della magistratura o, nel caso di magistrato già in posizione di fuori ruolo, comunica al Consiglio superiore della magistratura la propria designazione.

3. Il Ministro della giustizia può, per il tramite del Capo del Dipartimento per gli affari di giustizia, indirizzare al membro na-

**DISEGNO DI LEGGE**

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE

## Art. 1.

*(Finalità e oggetto)**Identico*

## Art. 2.

*(Nomina del membro nazionale e poteri del Ministro della giustizia)**Identico*

(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

zionale direttive per l'esercizio delle sue funzioni.

Art. 3.

*(Assistenti del membro nazionale)*

1. Il membro nazionale distaccato presso l'Eurojust può essere coadiuvato da un assistente. In caso di necessità e previo accordo del collegio di cui all'articolo 10 della decisione, il membro nazionale può essere coadiuvato da ulteriori assistenti, in numero complessivo non superiore a tre. Uno di tali assistenti può sostituire il membro nazionale nell'esercizio delle sue funzioni.

2. Gli assistenti del membro nazionale sono nominati tra i giudici o i magistrati del pubblico ministero, che esercitano funzioni giudiziarie, o fuori del ruolo organico della magistratura, con qualifica almeno di magistrato di tribunale. Essi possono altresì essere nominati tra i dirigenti dell'Amministrazione della giustizia.

3. Nei casi di cui al comma 2, primo periodo, l'assistente del membro nazionale è nominato con decreto del Ministro della giustizia, secondo la procedura di cui all'articolo 2, comma 2. Il magistrato che esercita funzioni giudiziarie è collocato fuori del ruolo organico della magistratura. Nei casi di cui al comma 2, secondo periodo, l'assistente del membro nazionale è nominato con decreto del Ministro della giustizia. Il dirigente dell'Amministrazione della giustizia è collocato fuori del ruolo organico.

Art. 4.

*(Durata dell'incarico e trattamento economico)*

1. I mandati del membro nazionale distaccato presso l'Eurojust e dei suoi assistenti

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

Art. 3.

*(Assistenti del membro nazionale)*

1. Il membro nazionale distaccato presso l'Eurojust può essere coadiuvato da un assistente. In caso di necessità e previo accordo del collegio di cui all'articolo 10 della decisione, il membro nazionale può essere coadiuvato da ulteriori assistenti, in numero complessivo non superiore a tre. Uno di tali assistenti, **purché giudice o magistrato del pubblico ministero**, può sostituire il membro nazionale nell'esercizio delle sue funzioni.

2. *Identico.*

3. *Identico.*

Art. 4.

*(Durata dell'incarico e trattamento economico)*

*Identico*



(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

hanno una durata di quattro anni e sono prorogabili per non più di due anni.

2. I magistrati ordinari e i dirigenti appartenenti all'Amministrazione della giustizia ai quali sono attribuiti gli incarichi di membro nazionale o di assistente mantengono il proprio trattamento economico complessivo; agli stessi è altresì corrisposta un'indennità, comprensiva di ogni altro trattamento all'estero, corrispondente a quella percepita, rispettivamente, dal primo consigliere e dal primo segretario di delegazione.

Art. 5.

*(Poteri del membro nazionale dell'Eurojust)*

1. Nell'ambito delle indagini e delle azioni penali relative alle forme di criminalità e ai reati di competenza dell'Eurojust di cui all'articolo 4 della decisione e ai fini del conseguimento degli obiettivi di impulso e miglioramento del coordinamento delle medesime indagini e azioni penali e di miglioramento della cooperazione tra le autorità nazionali competenti degli Stati membri dell'Unione europea, nonché di assistenza delle stesse, di cui all'articolo 3 della decisione, il membro nazionale esercita i poteri di cui all'articolo 6 della decisione.

2. Per lo svolgimento delle funzioni di cui al comma 1, il membro nazionale può, in particolare:

a) chiedere alle autorità giudiziarie competenti di valutare se:

1) avviare un'indagine o esercitare un'azione penale in ordine a fatti determinati;

2) porre in essere un coordinamento con le autorità competenti di altri Stati membri interessati;

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

Art. 5.

*(Poteri del membro nazionale dell'Eurojust)*

1. *Identico.*

2. *Identico:*

a) *identico:*

1) *identico;*

2) **accettare che una di esse sia più indicata per avviare un'indagine o azione penale in ordine a fatti determinati;**

3) *identico;*

(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

3) istituire una squadra investigativa comune con le autorità competenti di altri Stati membri interessati, conformemente ai pertinenti strumenti di cooperazione;

b) assicurare l'informazione reciproca tra le autorità giudiziarie competenti degli Stati membri interessati in ordine alle indagini e alle azioni penali di cui l'Eurojust ha conoscenza;

c) assistere, su loro richiesta, le autorità nazionali competenti e quelle degli altri Stati membri per assicurare un coordinamento ottimale delle indagini e delle azioni penali, anche mediante l'organizzazione di riunioni tra le suddette autorità;

d) prestare assistenza per migliorare la cooperazione tra le autorità competenti degli Stati membri;

e) collaborare e consultarsi con la rete giudiziaria europea, anche utilizzando e contribuendo ad arricchire la sua base di dati documentali;

f) ricevere dalle autorità giudiziarie, attraverso i corrispondenti nazionali o direttamente nei casi di urgenza, e trasmettere alle autorità competenti degli altri Stati membri, richieste di assistenza giudiziaria, quando queste riguardano indagini o azioni penali relative alle forme di criminalità e ai reati di competenza dell'Eurojust di cui all'articolo 4, paragrafo 1, della decisione e richiedono, per essere eseguite in modo coordinato, l'assistenza dell'Eurojust;

g) prestare sostegno, con l'accordo del collegio di cui all'articolo 10 della decisione e su richiesta dell'autorità giudiziaria competente, anche nel caso in cui le indagini e le azioni penali interessino unicamente lo Stato italiano e un Paese terzo, se con tale Paese è stato concluso un accordo che instaura una cooperazione ai sensi dell'articolo 27, paragrafo 3, della decisione o se tale sostegno riveste un interesse essenziale, o nel caso in cui le indagini e le azioni penali interessino unicamente lo Stato italiano e la Comunità;

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

4) *identico*;

b) *identica*;

c) *identica*;

d) *identica*;

e) *identica*;

f) *identica*;

g) *identica*;

(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

*h)* partecipare, con funzioni di assistenza, alle attività di una squadra investigativa comune costituita conformemente ai pertinenti strumenti di cooperazione.

Art. 6.

*(Poteri del collegio dell'Eurojust)*

1. Nell'ambito delle indagini e delle azioni penali relative alle forme di criminalità e ai reati di competenza dell'Eurojust di cui all'articolo 4 della decisione e ai fini del conseguimento degli obiettivi di impulso e miglioramento del coordinamento delle medesime indagini e azioni penali e di miglioramento della cooperazione tra le autorità nazionali competenti degli Stati membri dell'Unione europea, nonché di assistenza delle stesse, di cui all'articolo 3 della decisione, il collegio dell'Eurojust di cui all'articolo 10 della decisione esercita i poteri di cui all'articolo 7 della decisione.

Art. 7.

*(Richiesta di informazioni, accesso alle banche dati e ai sistemi informativi nazionali, obbligo di informativa)*

1. Ai fini del conseguimento degli obiettivi di cui all'articolo 3 della decisione, il membro nazionale può:

*a)* richiedere e scambiare con l'autorità giudiziaria competente, anche in deroga al divieto stabilito dall'articolo 329 del codice di procedura penale, informazioni scritte in ordine a procedimenti penali e al contenuto di atti degli stessi;

*b)* accedere alle informazioni contenute nel casellario giudiziale, nel casellario dei carichi pendenti, nell'anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato e nell'anagrafe dei carichi pendenti degli illeciti

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

*h)* *identica.*

Art. 6.

*(Poteri del collegio dell'Eurojust)*

*Identico*

Art. 7.

*(Richiesta di informazioni, accesso alle banche dati e ai sistemi informativi nazionali, obbligo di informativa)*

*Identico*

(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

amministrativi dipendenti da reato, ai sensi degli articoli 21 e 30 del testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di casellario giudiziale, di anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato e dei relativi carichi pendenti, di cui al decreto del Presidente della Repubblica 14 novembre 2002, n. 313, nei registri delle notizie di reato e negli altri registri istituiti presso gli uffici giudiziari e in ogni altro pubblico registro;

c) richiedere all'autorità che ha la competenza centrale per la sezione nazionale del Sistema di informazione Schengen di comunicargli dati inseriti nel Sistema.

2. La richiesta di cui al comma 1, lettera a), ovvero di accedere alle informazioni di cui al medesimo comma 1, lettera b), è inviata all'autorità giudiziaria competente. Nella fase delle indagini preliminari provvede il pubblico ministero il quale, se ravvisa motivi ostativi all'accoglimento della richiesta, trasmette la stessa, unitamente al proprio parere, al giudice per le indagini preliminari che provvede con decreto motivato. Nelle fasi successive provvedono, con decreto motivato, rispettivamente il giudice dell'udienza preliminare ovvero il giudice individuato ai sensi dell'articolo 91 delle norme di attuazione, di coordinamento e transitorie del codice di procedura penale, di cui al decreto legislativo 28 luglio 1989, n. 271, acquisito il parere del pubblico ministero. Il decreto che accoglie o rigetta la richiesta è impugnabile dal pubblico ministero e dal membro nazionale dell'Eurojust nel termine di venti giorni dalla comunicazione del provvedimento dinanzi alla Corte di cassazione. L'impugnazione sospende l'esecuzione del provvedimento di accoglimento della richiesta.

3. Ai fini del conseguimento degli obiettivi di cui all'articolo 3 della decisione, il procuratore della Repubblica, quando procede ad indagini per talune delle forme di criminalità

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

o dei reati di competenza dell'Eurojust di cui all'articolo 4, paragrafo 1, della decisione, che coinvolgono almeno due Stati membri dell'Unione europea, o un Paese terzo, se con tale Paese è stato concluso un accordo che instaura una cooperazione ai sensi dell'articolo 27, paragrafo 3, della decisione, o la Comunità, ne dà notizia al membro nazionale dell'Eurojust.

Art. 8.

*(Nomina di un giudice ai fini dell'inserimento nell'elenco dei giudici che possono fare parte dell'autorità di controllo comune)*

1. Con decreto del Ministro della giustizia, adottato secondo la procedura di cui all'articolo 2, comma 2, è nominato un giudice, scelto tra i magistrati ordinari e non membro dell'Eurojust, affinché figuri nell'elenco dei giudici che possono fare parte dell'autorità di controllo comune istituita ai sensi dell'articolo 23 della decisione.

2. La nomina non comporta la collocazione fuori del ruolo organico della magistratura.

3. La durata dell'incarico è di due anni, prorogabili per non più di una volta.

Art. 9.

*(Designazione dei corrispondenti nazionali)*

1. Sono designati quali corrispondenti nazionali dell'Eurojust, ai sensi dell'articolo 12, paragrafo 1, della decisione, l'Ufficio II della Direzione generale della giustizia penale del Dipartimento per gli affari di giustizia del Ministero della giustizia, la Direzione nazionale antimafia e le procure generali della Repubblica presso le corti di appello, ciascuno rispetto alle proprie attribuzioni.

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

Art. 8.

*(Nomina di un giudice ai fini dell'inserimento nell'elenco dei giudici che possono fare parte dell'autorità di controllo comune)*

*Identico*

Art. 9.

*(Designazione dei corrispondenti nazionali)*

*Identico*

(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

Art. 10.

*(Membro nazionale quale autorità nazionale competente per le esigenze dei regolamenti (CE) n. 1073/1999 del Parlamento europeo e del Consiglio ed (Euratom) n. 1074/1999 del Consiglio, del 25 maggio 1999)*

1. In conformità con l'articolo 26, paragrafo 4, della decisione, il membro nazionale distaccato presso l'Eurojust è considerato autorità nazionale competente per le esigenze dei regolamenti (CE) n. 1073/1999 del Parlamento europeo e del Consiglio ed (Euratom) n. 1074/1999 del Consiglio, del 25 maggio 1999, relativi alle indagini svolte dall'Ufficio per la lotta antifrode (OLAF).

Art. 11.

*(Norma di copertura)*

1. Per l'attuazione delle disposizioni di cui alla presente legge è autorizzata, a decorrere dall'anno 2004, la spesa di 362.218 euro. Al relativo onere si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento iscritto, ai fini del bilancio triennale 2004-2006, nell'ambito dell'unità previsionale di base di parte corrente «Fondo speciale» dello stato di previsione del Ministero dell'economia e delle finanze per l'anno 2004, allo scopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero della giustizia.

2. Il Ministro dell'economia e delle finanze è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

Art. 10.

*(Membro nazionale quale autorità nazionale competente per le esigenze dei regolamenti (CE) n. 1073/1999 del Parlamento europeo e del Consiglio ed (Euratom) n. 1074/1999 del Consiglio, del 25 maggio 1999)*

*Identico*

Art. 11.

*(Norma di copertura)*

*Identico*

(Segue: *Testo approvato dalla Camera dei deputati*)

Art. 12.  
(*Entrata in vigore*)

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.

(Segue: *Testo proposto dalla Commissione*)

Art. 12.  
(*Entrata in vigore*)

*Identico*

